

Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete  
2700 Cegléd, Kossuth tér 1.

**J e g y z ő k ö n y v**

**Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
Képviselő-testületének  
2024. december hónap 9-ei  
nyilvános üléséről**

## MUTATÓ

### Határozatok:

- **7/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat**  
Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről
- **8/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat**  
Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi Működési támogatása felhasználásáról
- **9/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat**  
Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi belső ellenőrzési tervéről; Stratégiai belső ellenőrzési tervéről (2025-2028)

## J e g y z ő k ö n y v

Készült: Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2024. december 9-én megtartott, 15:00 órakor kezdődő nyilvános üléséről.

Ülés helye: Városháza (Cegléd, Kossuth tér 1.) Kis-házasságkötő terem

Jelen vannak: Kiss Zsuzsanna képviselő (elnök), Gajdátsy Judit Lilla képviselő (elnökhelyettes) és Kövecses Judit Andrea képviselő

Tanácskozási joggal jelen van: Steiger Rita belsőellenőrzési vezető, Tószeginé Kelement Mária belső ellenőr és Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző

Jegyzőkönyvvezető: dr. Farkas Annamária Emőke vezető-tanácsos

Kiss Zsuzsanna elnök: köszönti a Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete ülésén megjelent képviselőket, a képviselő-testület tagjait, az ülésen megjelent meghívottakat. Megállapítja, hogy a testületből jelen van 3 (három) fő, tehát a Képviselő-testület határozatképes. Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2024. december 9-ei ülését megnyitja.

Kiss Zsuzsanna elnök: kéri válasszák meg a jegyzőkönyv-hitelesítő személyét, javasolja, hogy Kövecses Judit Andrea képviselő asszonyt válasszák meg jegyzőkönyv-hitelesítőnek. Szavazás következik, kijelenti, hogy „Aki egyetért azzal, hogy Kövecses Judit Andrea képviselő asszony legyen a jegyzőkönyv hitelesítő igennel szavazzon!”

Kiss Zsuzsanna elnök: megállapítja, hogy 3 (igen) igen és 0 (nulla) nem szavazattal Kövecses Judit Andrea képviselő asszonyt választották meg jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Kiss Zsuzsanna elnök: ezt követően ismerteti az ülés - kiküldött meghívó szerinti - napirendjét:

- 1.) Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetése
- 2.) Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi Működési támogatása felhasználása
- 3.) 2025. évi belső ellenőrzési terv; Stratégiai belső ellenőrzési terv 2025-2028

Egyebek

Kéri, hogy határozathozatal nélkül, egyszerű szavazati aránnyal fogadják el a mai ülés napirendjét. Szavazás következik. Megállapítja, hogy 3 (három) igen szavazattal, egyhangúlag elfogadták az ülés napirendjét.

**1. napirend:** Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetése - *Előterjesztés a jegyzőkönyv 1. melléklete*

Előterjesztő: Kiss Zsuzsanna elnök

Szakmai előterjesztő: Sipos Nikoletta irodavezető

Kiss Zsuzsanna elnök: felkéri Gyenge Ilona pénzügyi ügyintézőt, hogy ismertesse az előterjesztésben foglaltakat.

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: röviden szeretné összefoglalni az anyagot. A jogszabályi előírásoknak megfelelően előkészítette a Ceglédi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Irodája (a továbbiakban: Pénzügyi Iroda) a költségvetést, ugyanis a nemzetiségi önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelőtől 2024. év november és december hónapra időarányosan működési támogatást kap. Meg is érkezett már az aláírt támogatói okirat, amelynek megfelelően készítették el a költségvetést, tehát egyfelől van 173.333,- Ft működési bevétele a nemzetiségi önkormányzatnak, amelyet a Pénzügyi Iroda, az elnök asszonnyal az korábban szóban egyeztetettek szerint, dologi kiadásokra javasol felhasználni. Ennek megfelelően készült el az előterjesztés és a kötelező táblázatok, továbbá határozati javaslatot nyújtanak be, amelyben az összeget és a rendeltetésének megfelelő számadatokat jelezték.

Egyébként a támogatói okiratban is szerepel és korábban is említésre került már, hogy az összeget még idén el kell költeni, a korábban egyeztetett módon. Ezzel kapcsolatban kívánja jelezni, hogy a számla dátuma idei legyen, a kifizetés megtörténhet januárban is, ugyanis igazgatási szünet is lesz. Készpénzfelhasználás esetén a pénztárban is el kell számolni legkésőbb december 20-ig, mert utána már nem lesz munkanap. Ezekkel a jelzésekkel kéri az előterjesztés megtárgyalását és elfogadását.

Kiss Zsuzsanna elnök: megkérdezi, hogy kíván-e valaki még más javaslatot, kiegészítést hozzátenni. Javasolja, hogy Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetéséről döntsenek a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően. Szavazás következik, kéri, hogy aki egyetért a kiküldött határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

Kiss Zsuzsanna elnök: megállapítja, hogy 3 (három) igen és 0 (nulla) nem szavazattal elfogadták Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetését.

Kihirdeti a döntésüket a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően:

### 7/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat

**A 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. és 26–29. §-ban foglalt rendelkezések alapján, Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva a következő önkormányzati döntést hozza.**

1.) Megállapítja a Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetését az alábbiak szerint:

1.1. Ez a határozat 10 mellékletet tartalmaz.

1.2. A CNNÖ összesített 2024. évi költségvetésének **bevételi főösszegét** forrásonkénti **173.333 Ft**-ban a *1. melléklet* tartalmazza.

1.2.1. A **kiadási főösszeg** az *1. melléklet* szerint összesen **173.333 Ft**

1.2.2. A költségvetési egyenleg összege: 0 Ft.

a) működési költségvetési egyenleg: 0 Ft.

b) felhalmozási költségvetési egyenleg: 0 Ft.

1.2.3. Finanszírozási célú pénzügyi műveletek:

a) bevétel:

aa) belföldi finanszírozás bevételei 0 Ft.

b) kiadás:

ba) belföldi finanszírozás kiadásai 0 Ft.

1.2.4. A bevételek és kiadások pénzügyi műveletekkel korrigált összege **173.333 Ft**, az *1. melléklet* szerint.

1.3. A CNNÖ bevételei forrásonként a *1. melléklet*ben részletezve.

1.3.1. Működési bevételek előirányzata **173.333 Ft**:

a) önkormányzatok működési támogatása 0 Ft:

aa) kötelező feladat 0 Ft

ab) önként vállalt feladat 0 Ft

ac) állami feladat 0 Ft

b) működési célú támogatások államháztartáson belülről **173.333 Ft**:

ba) kötelező feladat **173.333 Ft**

bb) önként vállalt feladat 0 Ft

bc) állami feladat 0 Ft

c) termékek és szolgáltatások adói 0 Ft:

ca) kötelező feladat 0 Ft

cb) önként vállalt feladat 0 Ft

cc) állami feladat 0 Ft

d) közhatalmi bevételek 0 Ft:

da) kötelező feladat 0 Ft

db) önként vállalt feladat 0 Ft

dc) állami feladat 0 Ft

e) működési bevételek 0 Ft:

- ea) kötelező feladat 0 Ft
- eb) önként vállalt feladat 0 Ft
- ec) állami feladat 0 Ft
- f) működési célú átvett pénzeszközök 0 Ft:
  - fa) kötelező feladat 0 Ft
  - fb) önként vállalt feladat 0 Ft
  - fc) állami feladat 0 Ft
- 1.3.2. Felhalmozási bevételek előirányzata: 0 Ft:**
  - a) felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről 0 Ft:
    - aa) kötelező feladat 0 Ft
    - ab) önként vállalt feladat 0 Ft
    - ac) állami feladat 0 Ft
  - b) felhalmozási bevételek 0 Ft:
    - ba) kötelező feladat 0 Ft
    - bb) önként vállalt feladat 0 Ft
    - bc) állami feladat 0 Ft
  - c) felhalmozási célú átvett pénzeszközök 0 Ft:
    - ca) kötelező feladat 0 Ft
    - cb) önként vállalt feladat 0 Ft
    - cc) állami feladat 0 Ft
- 1.3.3. Finanszírozási bevételek előirányzata: 0 Ft:**
  - a) központi, irányító szervek támogatás 0 Ft:
    - aa) kötelező feladat 0 Ft
    - ab) önként vállalt feladat 0 Ft
    - ac) állami feladat 0 Ft
- 1.4. A CNNÖ kiadásai kiemelt előirányzatokként az 1. mellékletben részletezve.**
  - 1.4.1. Működési kiadások előirányzatai 173.333 Ft:**
    - a) személyi juttatások 0 Ft:
      - aa) kötelező feladat 0 Ft
      - ab) önként vállalt feladat 0 Ft
      - ac) állami feladat 0 Ft
    - b) munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 0 Ft:
      - ba) kötelező feladat 0 Ft
      - bb) önként vállalt feladat 0 Ft
      - bc) állami feladat 0 Ft
    - c) dologi kiadások **173.333 Ft**
      - ca) kötelező feladat **173.333 Ft**
      - cb) önként vállalt feladat 0 Ft
      - cc) állami feladat 0 Ft
    - d) ellátottak pénzbeli juttatásai 0 Ft:
      - da) kötelező feladat 0 Ft
      - db) önként vállalt feladat 0 Ft
      - dc) állami feladat 0 Ft
    - e) egyéb működési célú kiadások 0 Ft:
      - ea) kötelező feladat 0 Ft
      - eb) önként vállalt feladat 0 Ft
      - ec) állami feladat 0 Ft
    - f) az e) pontban megállapított kiadásokon belüli céltartalék 0 Ft:
      - fa) kötelező feladat 0 Ft
      - fb) önként vállalt feladat 0 Ft
      - fc) állami feladat 0 Ft
    - g) az e) pontban megállapított kiadásokon belüli általános tartalék 0 Ft:
      - ga) kötelező feladat 0 Ft
      - gb) önként vállalt feladat 0 Ft
      - gc) állami feladat 0 Ft
  - 1.4.2. Felhalmozási kiadások előirányzatai 0 Ft:**
    - a) beruházások 0 Ft:

aa) kötelező feladat	0 Ft
ab) önként vállalt feladat	0 Ft
ac) állami feladat	0 Ft
b) felújítások	0 Ft:
ba) kötelező feladat	0 Ft
bb) önként vállalt feladat	0 Ft
bc) állami feladat	0 Ft
c) egyéb felhalmozási célú kiadások	0 Ft:
ca) kötelező feladat	0 Ft
cb) önként vállalt feladat	0 Ft
cc) állami feladat	0 Ft
1.4.3. Finanszírozási kiadások előirányzata:	0 Ft:
a) kötelező feladat	0 Ft
b) önként vállalt feladat	0 Ft
c) állami feladat	0 Ft

**1.5. A Képviselő-testület a CNNÖ 2024. évi mérlegét:**

- a) működési és
- b) felhalmozási részletezésben állapítja meg.

2.) Utasítja a Ceglédi Közös Önkormányzati Hivatalt a további intézkedések megtételére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Kiss Zsuzsanna elnök

**2. napirend:** Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi Működési támogatása felhasználása - *Előterjesztés a jegyzőkönyv 2. melléklete*

Előterjesztő: Kiss Zsuzsanna elnök

Szakmai előterjesztő: Sipos Nikoletta irodavezető

Kiss Zsuzsanna elnök: megkérdezni, hogy valaki kíván-e hozzászólni.

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: az elszámolási útmutatóban külön felhívták a figyelmet, hogyha nem közüzemi díjakra vagy egyéb egyszerű működési költségekre, dologi kiadásokra használják fel a támogatást, akkor a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének határozattal el kell fogadnia azt a célt, amire szeretnék azt felhasználni, ez jövőre is így lesz. Az apróbb összegeket, amelyek a működéssel összefüggnek, azokat lehet a költségvetés alapján felhasználni, ami célhoz vagy programhoz kötött, azokat viszont célszerű így megszavazni, ugyanis elszámoláskor kérik a határozat számát, amiben megjelölte a nemzetiségi önkormányzat, hogy mire kívánja azt felhasználni. Ezért lett külön egy előterjesztés arról, hogy az elnök asszonnyal egyeztetettek szerint, a nemzetiségi önkormányzat csatlakozna az adventi ünnepségsorozathoz és ehhez kapcsolódóan még szerveznének egy-két programot. Ezeknek a költségeire javasolja a Pénzügyi Iroda felhasználni a támogatást, ez szerepel a határozati javaslatban is. Így kerülne a teljes támogatás idén felhasználásra.

Kiss Zsuzsanna elnök: javasolja, hogy a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően döntsenek Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi Működési támogatásának felhasználásáról. Kéri, hogy aki egyetért a kiküldött határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

Kiss Zsuzsanna elnök: megállapítja, hogy 3 (három) igen és 0 (nulla) nem szavazattal elfogadták Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi Működési támogatása felhasználásának módját.

Kihirdeti a döntésüket a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően:

### 8/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat

#### Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete -

1.) Dönt arról, hogy

- 1.1. Csatlakozni kíván Cegléd Város Önkormányzata Ceglédi Advent megnevezésű 2024. évi ünnepségsorozatához, melyet a Kossuth Művelődési Központ Közhasznú Nonprofit Kft. rendez.
- 1.2. Az adventi ünnepekörhöz kapcsolódóan nemzetiségi családoknak, gyermekeknek programokat szervez 2024. december hónapban.

2.) Az 1.) pontban rögzített kiadások ellenértéke bruttó 173.333 Ft, melynek fedezetét a 2024. évi költségvetés dologi kiadások előirányzatának (kötelezettségvállalással nem terhelt) szabad terhére biztosítja.

3.) Utasítja a Ceglédi Közös Önkormányzati Hivatalt a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Kiss Zsuzsanna elnök

**3. napirend:** 2025. évi belső ellenőrzési terv; Stratégiai belső ellenőrzési terv 2025-2028 - *Előterjesztés a jegyzőkönyv 3. melléklete*

**Előterjesztő:** dr. Diósgyőri Gitta címzetes főjegyző

**Szakmai előterjesztő:** Steiger Rita belső ellenőrzés vezető

**Kiss Zsuzsanna elnök:** felkéri az előterjesztés szakmai előterjesztőjét, Steiger Rita belső ellenőrzés vezetőt, hogy ismertesse az előterjesztésben foglaltakat.

**Steiger Rita belső ellenőrzés vezető:** köszöni a szót, előadja, hogy a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) alapján a nemzetiségi önkormányzatoknál is ki kell alakítani a belső kontrollrendszert, ezért a jegyző felelős; ennek keretében pedig egy függetlenített belső ellenőrzést. Ennek a belső ellenőrzősnek a következő négy évre szóló stratégiai tervét terjesztette most elő a Bkr. alapján. Elkészítették a stratégiai tervet, ami a Bkr-ben foglalt kötelező tartalom szerint készült el, valamint a következő egy évre szóló belső ellenőrzési tervet, amelyben a nemzetiségi önkormányzatnak rendelkezésre álló források felhasználásának ellenőrzését tervezték, azaz a 2025. évi költségvetés végrehajtását. Az év negyedik negyedévére tervezték éppen azért, hogy a támogatás folyósítása és felhasználása után történjen meg. Amikor aktuális lesz, akkor majd egyeztetnek ennek a technikai menetéről.

**Kiss Zsuzsanna elnök:** köszöni a tájékoztatást, majd megkérdezi, hogy kíván-e valaki még más javaslatot, kiegészítést hozzátenni. Javasolja, hogy a 2025. évi belső ellenőrzési tervről és a Stratégiai belső ellenőrzési tervről döntsenek a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően. Kéri, hogy aki egyetért a kiküldött határozati javaslatban foglaltakkal igennel szavazzon.

**Kiss Zsuzsanna elnök:** megállapítja, hogy 3 (három) igen és 0 (nulla) nem szavazattal elfogadták Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi belső ellenőrzési tervét és Stratégiai belső ellenőrzési tervét (2025-2028).

Kihirdeti a döntésüket a kiküldött határozati javaslatnak megfelelően:

### 9/2024. (XII. 9.) CNNÖ határozat

**Cegléd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete**

1.) Elfogadja a Belső Ellenőrzési Stratégiai Tervet 2025-2028. időszakra.

2.) Elfogadja a 2025. évi Belső Ellenőrzési Tervet.

3.) Utasítja a Ceglédi Közös Önkormányzati Hivatalt a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Diósgyőri Gitta címzetes főjegyző

**Kiss Zsuzsanna elnök:** felhívja a képviselő-testület figyelmét, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 103. §-a (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzati képviselő minden év január 31-ig vagyonynyilatkozatot köteles tenni.

**Dr. Farkas Annamária Emőke jegyzőkönyvvezető:** jelezni kívánja, hogy a Hivatal ki fogja küldeni az ezzel kapcsolatos nyilatkozatot és nyomtatványt 30 (harminc) nappal a határidő előtt, de ha lehetséges még most decemberben. A leadási határidő viszont január 31-e. A korábban leadott vagyonynyilatkozatok visszaadásra kerülnek, az új vagyonynyilatkozatokat fogja a Hivatal a továbbiakban őrizni.

**Kiss Zsuzsanna elnök:** kéri, hogy egyeztessenek a következő ülés időpontjáról. Előreláthatólag a következő német nemzetiségi képviselő-testületi ülés 2025. február hónap 18-án (kedden) lenne.

Dr. Farkas Annamária Emőke jegyzőkönyvvezető: megjegyzi, hogy az időpont egyeztetés során jelezte a képviselő-testület tagjainak, hogy a február 15-ei dátum a nemzetiségi önkormányzat költségvetése szempontjából is releváns lehet...

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: benyújtani kell február 15-ig, tehát ki kell küldeni az anyagot az ülésre, de a február 18-a jó lehet, de egyeztetni kell Cegléd Várossal, Kőrösettel és a Társulással is, technikai jellegű egyeztetés szükséges.

Vizsgolt januárban a költségvetésről előzetes egyeztetés szükséges, hogy milyen elképzelései vannak a nemzetiségi önkormányzatnak. Január első vagy második hetében.

Kiss Zsuzsanna elnök: ez pontosan mit jelent?

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: a Bethlen Gábor Alapkezelőtől már várhatóan január 31-éig meg kellene érkeznie a 2025. évi működési támogatásnak, tehát ott valószínűleg meg is fogják kapni az értesítést arról, hogy mennyi a 2025. évi támogatás, és akkor egyeztetni kellene, hogy dologi kiadásokra akar-e az nemzetiségi önkormányzat valamilyen beruházást, tárgyi eszköz beszerzést, bármit az év során, esetleg lesznek-e valamilyen programok. Egyeztetési jellegű költségvetési tárgyalás előzetesen. A Hivatal szabályzata szerint januárban szükséges ezt megtartani.

Kiss Zsuzsanna elnök: melyik héten lenne ez?

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: 2-án kezd a Hivatal, utána 10-éig kellene összehívni, megtartani a tárgyalást. Vizsgolt a Hivatal által ellátott többi intézménnyel is szükséges lefolytatni a tárgyalásokat, így az időpontot egyeztetni fogják. Meg kell beszélni, hogy a költségvetést érintő milyen kiadásokra gondolt még a nemzetiségi önkormányzat, amiket a típusa szerint terveznének be a költségvetésbe. Egyeztetnek és határozati javaslatokat terjesztenek elő, ha olyan program van, ami nem a működéssel kapcsolatos, hanem egyedi. Kérdés, hogy milyen összegű lesz a támogatás, ami ugye idén 1.040.000,- Ft volt, remélhetőleg csökkentés nem várható.

Kiss Zsuzsanna elnök: megjegyzi, hogy egyszer volt csökkentés, egy gálaeseten említették neki, hogy egyszer volt csökkentés, de egyébként mindig növelik.

Gyenge Ilona pénzügyi ügyintéző: nagyjából ilyen összeg várható, óriási emelés nem várható. A Bethlen Gábor Alapkezelő honlapját a képviselők is meg tudják nézni, ott név szerint megtalálható a támogatói okirat, a támogatói döntések is, ezeket ott teszik közzé. Ezekről kell majd januárban, februárban tárgyalni.

Dr. Farkas Annamária Emőke jegyzőkönyvvezető: megjegyzi, hogy a közigazgatási szerződésben szerepelnek bizonyos pénzügyi szabályzatok, viszont határozatot kell majd arról hozni a következő ülésen, hogy ezeknek a szabályzatoknak a hatálya kiterjesztésre kerül a nemzetiségi önkormányzatra is. Ezek nagyrészt már a közigazgatási szerződésben szereplő szabályzatok, de például a beszerzési szabályzat nem került felsorolásra. Egyébként gazdálkodási, leltárkészítési stb. szabályzatokról van szó és azt kell majd elfogadni, hogy ezeknek a szabályzatoknak a hatálya kiterjed a német nemzetiségi önkormányzatra is.

Kiss Zsuzsanna elnök: tudomásul veszi, majd bejelenti, hogy a napirend megtárgyalásra került és az ülést 15 óra 15 perckor bezárja.

Dr. Diósgyőri Gitta  
címzetes főjegyző  
nevében és megbízásából

Dr. Farkas Annamária Emőke  
jegyzői megbízott



Kiss Zsuzsanna  
elnök

Kövecses Judit Andrea  
jegyzőkönyv-hitelesítő